

Instrukcja bezpieczeństwa użytkowania elektrycznego zszywacza biurowego

1. Przeznaczenie wyrobu

Elektryczny zszywacz biurowy jest przeznaczony wyłącznie do zszywania papieru w pomieszczeniach zamkniętych (biuro, dom, podobne środowisko). Nie wolno używać go do zszywania materiałów twardych (np. tworzywa sztuczne, tektura falista o dużej grubości, skóra, cienka blacha itp.) ani do celów innych niż zszywanie papieru.

2. Grupa użytkowników

- Wyrób może być używany przez osoby dorosłe, które zapoznały się z niniejszą instrukcją.
- Dzieci i młodzież mogą korzystać z urządzenia wyłącznie pod stałym nadzorem osoby dorosłej.
- Osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej mogą korzystać z wyrobu tylko wtedy, gdy zapewniono im instruktaż i nadzór, gwarantujące bezpieczne użytkowanie.

3. Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed pierwszym użyciem dokładnie przeczytaj całą instrukcję bezpieczeństwa i zachowaj ją na przyszłość.
- Upewnij się, że wyrób jest nieuszkodzony. Nie używaj urządzenia, jeśli zauważysz pęknięcia obudowy, luźne elementy, ślady przypalenia, uszkodzony przewód zasilający lub wtyczkę.
- Używaj urządzenia wyłącznie w suchych, dobrze oświetlonych pomieszczeniach.
- Nie narażaj zszywacza na działanie wody, wilgoci, deszczu ani wysokiej temperatury.
- Nie wkładaj do wnętrza urządzenia żadnych przedmiotów innych niż przeznaczone zszywki.
- Nie modyfikuj urządzenia ani nie ingeruj w jego konstrukcję.

4. Bezpieczeństwo elektryczne

- Urządzenie jest zasilane z sieci. Zawsze używaj go z gniazdem sieciowym o napięciu i typie zgodnym z oznaczeniami na tabliczce znamionowej zszywacza.
- Podłączaj zszywacz wyłącznie do gniazd z prawidłową instalacją elektryczną i uziemieniem (jeśli jest wymagane przez konstrukcję wtyczki).
- Nie dotykaj wtyczki mokrymi dłońmi i nie używaj urządzenia na mokrych powierzchniach.
- Przewodu zasilającego nie wolno zgniatać, przycinać, prowadzić pod dywanami, przez ostre krawędzie ani narażać na rozciąganie.
- Chwytaj zawsze za wtyczkę, a nie za przewód, podczas odłączania od gniazda.
- Jeżeli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, urządzenie należy natychmiast odłączyć od sieci i nie używać go do czasu naprawy przez wykwalifikowany serwis.
- Nie używaj rozgałęziaczy, przedłużaczy lub adapterów o wątpliwej jakości. Upewnij się, że są one przystosowane do odpowiedniego obciążenia prądowego.
- W przypadku burzy i dłuższej przerwy w użytkowaniu zaleca się odłączenie urządzenia od sieci.

5. Zagrożenie zgnieceniem i przekłuciem

- Zszywacz działa automatycznie. Nie wkładaj palców, dłoni ani innych części ciała w otwór wprowadzania papieru.
- Podczas zszywania trzymaj dłonie w bezpiecznej odległości od mechanizmu zszywającego.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem ani używać go jako zabawki.
- Nie próbuj blokować mechanizmu zszywającego np. długopisem, nożem, spinaczem itp.
- Upewnij się, że w strefie zszywania znajdują się wyłącznie dokumenty papierowe, bez metalowych lub twardych elementów (np. spinaczy, zszywek innego typu, płyt CD).

6. Prawidłowe użytkowanie

1. Ustaw zszywacz na stabilnej, poziomej i suchej powierzchni.
2. Sprawdź, czy urządzenie jest odłączone od sieci przed pierwszym załadowaniem zszywek.
3. Używaj wyłącznie zszywek zalecanego typu (24/6 lub 26/6) i nie przekraczaj maksymalnej liczby kartek zalecanej przez producenta.
4. Wsuń starannie wyrównany plik kartek do oznaczonej strefy zszywania, bez wyginania dokumentów.
5. Nie przekraczaj określonej głębokości wsuwu papieru, aby uniknąć zacięć i niewłaściwego mocowania zszywek.
6. Nie używaj nadmiernej siły – zszywacz działa automatycznie po wykryciu papieru.
7. Nie pracuj ciągle przez dłuższy czas bez przerw. W przypadku intensywnego używania rób przerwy, aby uniknąć przegrzania.

7. Ładowanie zszywek (otwarcie przednie)

Zawsze odłącz urządzenie od sieci przed ładowaniem zszywek, usuwaniem zacięć lub wykonywaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych.

1. Upewnij się, że wyrób jest wyłączony (jeśli posiada wyłącznik) i wyciągnij wtyczkę z gniazda.
2. Otwórz przednią część magazynka zgodnie z instrukcją producenta (najczęściej poprzez naciśnięcie lub przesunięcie odpowiedniego przycisku).
3. Włóż pasek zszywek prawidłową stroną, zgodnie ze schematem na urządzeniu lub w jego dokumentacji.
4. Nie przepełniaj magazynka – nie wkładaj większej liczby zszywek, niż jest to przewidziane.
5. Delikatnie zamknij magazynek, upewniając się, że został prawidłowo zaryglowany i nie pozostają żadne części ciała między elementami ruchomymi.
6. Podłącz urządzenie ponownie do sieci dopiero po zakończeniu ładowania i zamknięciu obudowy.

8. Postępowanie w przypadku zacięcia zszywek

- Natychmiast odłącz urządzenie od sieci przed próbą usunięcia zaciętych zszywek.
- Odczekaj, aż wszystkie ruchome elementy się zatrzymają.
- Otwórz magazynek zgodnie z instrukcją i ostrożnie usuń zablokowane zszywki za pomocą odpowiedniego narzędzia (np. wyciągacza do zszywek). Nie używaj nadmiernej siły.
- Nie wkładaj ostrych narzędzi głęboko w mechanizm, aby nie uszkodzić urządzenia i uniknąć ryzyka skaleczenia lub porażenia prądem.
- Po usunięciu przyczyny zacięcia zamknij urządzenie i przetestuj je z niewielką liczbą kartek.
- Jeśli zacięcia powtarzają się, przerwij korzystanie z urządzenia i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

9. Ochrona przed przegrzaniem i pożarem

- Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych (jeżeli są obecne) i nie przykrywaj urządzenia tkaninami, papierem czy innymi materiałami.
- Zapewnij odpowiednią przestrzeń wokół urządzenia, aby umożliwić przepływ powietrza.
- Nie używaj zszywacza w pobliżu źródeł ciepła (grzejniki, piecyki, kuchenki) ani łatwopalnych oparów lub substancji (rozpuszczalniki, aerozole, benzyna itp.).
- Jeżeli obudowa staje się nienaturalnie gorąca, emituje nietypowy zapach lub dym, natychmiast odłącz urządzenie od sieci i nie używaj go ponownie do czasu skontrolowania przez uprawniony serwis.

10. Czyszczenie i konserwacja

- Przed czyszczeniem zawsze odłącz urządzenie od sieci.
- Do czyszczenia zewnętrznych powierzchni używaj miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie stosuj agresywnych środków chemicznych, rozpuszczalników ani środków ściernych.
- Nie zanurzaj zszywacza w wodzie ani innych cieczach.
- Regularnie usuwaj resztki papieru i luźne zszywki z obszaru zszywania, aby zapobiec zacięciom.
- Wszelkie naprawy wewnętrznych elementów elektrycznych i mechanicznych powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

11. Bezpieczeństwo dzieci

- Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.
- Nie pozostawiaj zszywacza podłączonego do sieci bez nadzoru, zwłaszcza w obecności dzieci.
- Przechowuj zapasowe zszywki w zamkniętym pojemniku, poza zasięgiem dzieci, aby zapobiec połknięciu lub skaleczeniom.

12. Środowisko użytkowania

- Używaj urządzenia w zakresie temperatur i wilgotności zalecanym do zastosowań biurowych (brak skrajnych temperatur i wysokiej wilgotności).
- Nie narażaj urządzenia na intensywne drgania, wstrząsy ani uderzenia mechaniczne.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz budynków ani w pomieszczeniach o podwyższonej wilgotności (łazienki, kuchnie przemysłowe itp.).

13. Postępowanie w sytuacjach awaryjnych

- W razie podejrzenia porażenia prądem natychmiast odłącz urządzenie od sieci, nie dotykając metalowych części gołymi, mokrymi dłońmi. W razie potrzeby wezwij pomoc medyczną.
- W przypadku zadymienia, niepokojącego zapachu lub iskier szybko odłącz urządzenie od gniazda i nie używaj go do czasu sprawdzenia przez serwis.
- W razie pożaru użyj odpowiedniej gaśnicy do urządzeń elektrycznych. Nie używaj wody do gaszenia urządzeń pod napięciem.

14. Przechowywanie i transport

- Przed przenoszeniem odłącz zawsze wtyczkę z gniazda.
- Podczas transportu chwyć urządzenie za obudowę; nie podnoś go za przewód.
- Przechowuj zszywacz w suchym, czystym miejscu, zabezpieczony przed kurzem i uszkodzeniami mechanicznymi.
- Unikaj składowania ciężkich przedmiotów na urządzeniu.

15. Informacje dotyczące ochrony środowiska

- Urządzenie zawiera elementy elektryczne i elektroniczne, które po zakończeniu okresu użytkowania nie powinny być wyrzucane z odpadami komunalnymi.
- Przekaż zużyty wyrób do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Zszywki stalowe można poddawać recyklingowi jako złom metalowy; zużyty papier należy segregować zgodnie z lokalnymi zasadami gospodarki odpadami.

16. Zgodność z wymaganiami bezpieczeństwa produktów

Produkt powinien być użytkowany wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją bezpieczeństwa oraz obowiązującymi przepisami i normami dotyczącymi bezpiecznego korzystania z wyrobów elektrycznych w gospodarstwie domowym i w biurze.

Rapid®

ELECTRIC STAPLER

20EX



Art. No 5000297



4 051661 010866

Rapid®

ELECTRIC STAPLER
20EX



Made in China
Fabriqué en Chine
Fabbricato in Cina
Fabricado em China
Szarmazási ország Kína
Fabricat în China
Сделано в Китае
Зроблено в Китаї
Қытайда өндірілген



Design and quality by
Isaberg Rapid AB, Box 115,
SE-335 03 Hestra HESTRA,
SWEDEN
www.rapid.com

UK Importer: ACCO UK Ltd., Oxford House, Oxford Road, Aylesbury, Buckinghamshire, HP21 8SZ, United Kingdom
Dystrybutor: Esselte Polska Sp. z o.o., ul. Przemysłowa 11A, 26-900 Kozienice
Distributor: Esselte, s.r.o., V Lužích 818, 142 00 Praha 4, Česká republika
Импортер: ООО "Эссельте", Россия, 125124, Москва, 3-я улица Ямского поля, д. 18, тел. +7(495)933-27-63.
Срок годности не ограничен.
Імпортер: ТОВ «Анкор-Да», м.Київ, вул.Ольжича, 5 Україна 04060, тел.: (044) 502-94-40. Термін придатності необмежений.
Импортер: Эссельте ЖШК, Ресей, 125124, Мәскеу, Ямское поле 3-ші көшесі, 18 үй, тел. +7(495)933-27-63.
Жарамдылық мерзімі шектелмеген.
Forgalmazza: Esselte Kft, Lomb u. 37-39. A ép. II. 8., 1139 Budapest, Magyarország
Distributor: Esselte Sales SRL, Gheorghe Tîrșica 121C, Sector 2, București, România

Rapid®

ELECTRIC STAPLER
20EX





GB Desktop Electric Stapler 20EX,
Operated with power adaptor (included)
2 year guarantee when using Rapid staples.

DE Elektrisches Schreibtischheftgerät 20EX,
Betrieb mit mitgeliefertem Netzteil
2 Jahre Garantie bei Verwendung von
Rapid Heftklammern.

FR Agrafeuse électrique 20EX,
avec cable d'alimentation (inclus)
2 ans de garantie en utilisant des agrafes Rapid.

NL Elektrische bureauheftmachine 20EX,
werkt op adapter (meegeleverd)
2 jaar garantie bij gebruik van Rapid nietjes.

ES Grapadora eléctrica de sobremesa 20EX,
Funciona con adaptador (incluido)
2 años de garantía utilizando grapas Rapid.

IT Cucitrice elettrica da scrivania 20EX
(adattatore in dotazione).
2 anni di garanzia se utilizzata con punti Rapid.

PT Agrafador eléctrico 20EX,
Funciona com transformador (incluido)
2 anos de garantia usando agrafes Rapid.

DK Elektrisk hæftemaskine 20EX,
virker sammen med strømadapter (inkluderet)
2 års garanti ved brug af Rapid hæfteklammer.

NO Elektrisk stiftmaskin 20EX
Bruker strømadapter (inkludert)
2 års garanti ved bruk av Rapid stifter.

SE Elektrisk häftapparat till skrivbordet 20EX,
drivs med strömadapter (inkluderat)
2 års garanti vid användande av Rapid häftklammer.

FI Sähkönitaja 20EX,
Toimii verkkovirralla (sis. adapterin)
2 vuoden takuu käytettäessä Rapid niittejä.

EE Elektriline klammerdaja 20EX,
adapteriga (sis. pakendis)
2 aastat garantii, kasutades Rapid klambreid.

LV Elektriskais skavotājs 20EX,
Ar adapteru (iekļauts komplektā)
2 gadu garantija, izmantojot Rapid skavas.

LT Elektrinis segiklis 20EX,
su adapteriu (į pakuotę įtraukta,
veikimas užtikrinamas elektra iš tinklo)
2 metų garantija kai naudojamos Rapid sąsagėlės.

PL Zszywacz elektryczny 20EX
2 lata gwarancji przy użyciu zszywek Rapid.

CZ Stolní elektrická sešíváčka 20EX,
napájení pomocí adaptéru (součástí balení).
2 roky záruka při používání drátků Rapid.

SK Stolná elektrická zošívачka 20EX,
napájanie pomocou adaptéra (súčasťou balenia)
2 roky záruka pri používaní spiniek Rapid.

HU Asztali elektromos tűzőgép 20EX,
hálózatról adapterrel (tartozék) működtethető
2 év garancia Rapid tűzőkapcsok használatára esetén.

RO Capsator electric de birou 20EX,
Funcționează cu adaptor (inclus)
2 ani garanție, cu condiția utilizării capselor Rapid.

RU Настольный электрический степлер 20EX,
Работает от блока питания (в комплекте)
2 года гарантии при условии использования скоб Rapid.

UA Настольний електричний степлер 20EX,
Работает от блока питания (в комплекте)
2 роки гарантії за умови використання скоб Rapid.

KZ Үстел үсті электрлік степлер 20EX,
Қоректену блогынан жұмыс істейді (жинақта)
Rapid қапсырмалары пайдаланылған уақытта
2 жылдық кепілдеме.

TR Masaüstü Elektrikli Zimba 20EX,
Adaptörle çalışır (pakete dahil)
Rapid zimba telleriyle kullanıldığında 2 yıl garantili.

GR Επιτραπέζιο Ηλεκτρικό Συρραπτικό 20EX,
Λειτουργεί με μετατροπέα ρεύματος (συμπ/ται)
2 χρόνια εγγύηση με τη χρήση συρμάτων Rapid.

Rapid®

ELECTRIC STAPLER
20EX



Colour